ISSN 0378-6978

Official Journal
of the European Communities

L 238

Volume 23

11 September 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2350/80 of 10 September 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2351/80 of 10 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 2352/80 of 10 September 1980 fixing the import levies on rice and broken rice 5

Commission Regulation (EEC) No 2353/80 of 10 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7

★ **Commission Regulation (EEC) No 2354/80 of 9 September 1980 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears** 9

★ **Commission Regulation (EEC) No 2355/80 of 8 September 1980 on arrangements for imports into Benelux of certain textile products originating in the People's Republic of China** 12

Commission Regulation (EEC) No 2356/80 of 10 September 1980 terminating private storage aid for table wine of the type A II 14

Commission Regulation (EEC) No 2357/80 of 10 September 1980 introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece 15

Commission Regulation (EEC) No 2358/80 of 10 September 1980 abolishing the countervailing charge on certain varieties of plums originating in Yugoslavia . . 17

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2359/80 of 10 September 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 18

Commission Regulation (EEC) No 2360/80 of 10 September 1980 fixing the world market price for colza and rape seed 20

Commission Regulation (EEC) No 2361/80 of 10 September 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 22

Commission Regulation (EEC) No 2362/80 of 10 September 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 24

Commission Regulation (EEC) No 2363/80 of 10 September 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 25

Commission Regulation (EEC) No 2364/80 of 10 September 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice 26

Commission Regulation (EEC) No 2365/80 of 10 September 1980 temporarily suspending advance fixing of the export refund for certain pigmeat products . . 28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2350/80
of 10 September 1980
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 (2), and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (4), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80 (5) and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2·25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 September 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	76·52
10.01 B	Durum wheat	74·58 (1) (5)
10.02	Rye	57·48 (6)
10.03	Barley	65·97
10.04	Oats	56·04
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	72·32 (2) (3)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 (4)
10.07 C	Grain sorghum	61·46 (4)
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 (5)
11.01 A	Wheat or meslin flour	120·30
11.01 B	Rye flour	93·67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	128·28
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	129·73

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0·60 ECU/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1·81 ECU/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0·60 ECU/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2351/80

of 10 September 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 (2), and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (4), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80 (5) and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2·25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 September 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		9	10	11	12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		9	10	11	12	1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2352/80
of 10 September 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 [2], and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 [3], as amended by Regulation (EEC) No 2304/80 [4];

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

---

(1) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.
(3) OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.
(4) OJ No L 233, 4. 9. 1980, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Third countries (3)	ACP or OCT (1) (2) (3)
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	67·03	29·89
	2. Long grain	95·18	43·96
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	83·79	38·27
	2. Long grain	118·97	55·86
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	145·71	60·89
	2. Long grain	237·83	106·99
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	155·18	65·20
	2. Long grain	254·95	115·09
	III. Broken rice	32·63	13·30

(1) Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2353/80

of 10 September 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 (2), and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2270/80 (3), as amended by Regulation (EEC) No 2305/80 (4);

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.
(3) OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.
(4) OJ No L 233, 4. 9. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2354/80

of 9 September 1980

establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits (1), as last amended by Regulation (EEC) No 223/78 (2), and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears (3), as amended by Regulation (EEC) No 224/78 (4), and in particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulations (EEC) No 1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

(1) OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.
(2) OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.
(3) OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.
(4) OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I : Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 905	367·17	118·77	276·11	31·49	56 457	129·15	27·62
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	2 378	458·28	148·24	344·62	39·30	70 466	161·20	34·47
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 631	314·37	101·69	236·40	26·96	48 338	110·58	23·64
1.6	— Other countries	2 302	443·64	143·51	333·61	38·04	68 215	156·05	33·37
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	288	55·56	17·97	41·78	4·76	8 543	19·54	4·18
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines.	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 483	285·82	92·46	214·93	24·51	43 949	100·54	21·50
2.3	— USA	1 754	337·97	109·32	254·15	28·98	51 967	118·88	25·42
2.4	— Brazil	1 131	217·94	70·50	163·89	18·69	33 511	76·66	16·39
2.5	— Other countries	1 532	295·15	95·47	221·95	25·31	45 383	103·82	22·20
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	—	—	—	—	—	—	—	—
3.3	— Countries in southern Africa.	2 005	386·26	124·95	290·46	33·12	59 392	135·86	29·05
3.4	— USA	1 424	274·32	88·74	206·29	23·52	42 180	96·49	20·63
3.5	— Other American countries.	1 642	316·43	102·36	237·95	27·13	48 655	111·30	23·80
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines, including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	1 810	348·76	112·82	262·27	29·91	53 627	122·68	26·23

Table II : Apples and pears

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	1 970	379·52	122·77	285·39	32·55	58 355	133·49	28·55
8.2	— European third countries	2 281	439·54	142·18	330·53	37·69	67 585	154·61	33·06
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	1 264	243·64	78·81	183·21	20·89	37 462	85·70	18·32
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2355/80

of 8 September 1980

on arrangements for imports into Benelux of certain textile products originating in the People's Republic of China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China (1), and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into Benelux of pyjamas (category 24) originating in China, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, China was notified on 1 September 1980 of a request for consultations; whereas, pending the outcome of those consultations, a quantitative limit has been placed provisionally on the products in question;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit does not prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into Benelux of the category of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from China to Benelux before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall apply until the entry into force of a definitive Regulation adopted following the current consultations.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 September 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

(1) OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb)		Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	China	BNL	1 000 pieces	40
		60.04-47 ; 73	Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2356/80

of 10 September 1980

terminating private storage aid for table wine of the type A II

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1990/80 (2), and in particular Article 7 (7) thereof,

Whereas Article 7 (1) of the said Regulation introduces a system of aid for the private storage of table wine and lays down that the granting of such aid is to be subject to the conclusion of a short-term or a long-term storage contract; whereas the first subparagraph of paragraph 2 of the said Article lays down that short-term storage contracts may be entered into when the representative price of a type of table wine remains below the activating price for two consecutive weeks and that such contracts may no longer be entered into when the representative price of this type of wine is above the activating price for two consecutive weeks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 989/80 of 23 April 1980 concerning the private storage subsidy for the A II type of table wine (3) provides for the granting of such aid for such wine from 24 April 1980;

Whereas it has been established that the representative price for this type of wine during the past two weeks has been higher than the activating price;

Whereas the conditions set out in the first subparagraph of Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 are therefore fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No short-term private storage contract may be entered into for table wine of the type A II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.
(2) OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.
(3) OJ No L 106, 24. 4. 1980, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2357/80

of 10 September 1980

introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80 (2), and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0·6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1086/80 of 2 May 1980 fixing the reference prices for peaches for the 1980 marketing year (3), fixed the reference price for products of Class I, for the month of September 1980, at 47·23 ECU per 100 kilograms net;

Whrereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 668/78 (5), the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Greek peaches, the entry price calculated in this way has remained at least 0·6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these peaches;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2·25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3·50 ECU per 100 kilograms net is applied to peaches (subheading 08.07 B of the Common Customs Tariff) originating in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1980.

(1) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
(2) OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.
(3) OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 7.
(4) OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.
(5) OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2358/80

of 10 September 1980

abolishing the countervailing charge on certain varieties of plums originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80 (2), and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2227/80 of 22 August 1980 (3) as amended by Regulation (EEC) No 2298/80 (4), introduced a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Yugoslavia;

Whereas for this product originating in Yugoslavia there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of plums originating in Yugoslavia can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2227/80 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
(2) OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.
(3) OJ No L 222, 23. 8. 1980, p. 9.
(4) OJ No L 231, 2. 9. 1980, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2359/80
of 10 September 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 (2), and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2053/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2286/80 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
(2) OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.
(4) OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17·599
ex 12.01	Sunflower seed	20·034

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	17·599	17·435	17·839	17·318	17·510	17·047	17·451
ex 12.01	Sunflower seed	20·034	19·027	19·073	19·113	19·591	—	—

(1) Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2360/80

of 10 September 1980

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 (2);

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed (3), as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 (4),

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80 (6), and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds (7), as last amended by Regulation (EEC) No 2359/80 (8);

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2·25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
(2) OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.
(4) OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.
(5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.
(6) OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.
(7) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.
(8) See page 18 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	21·495

(ECU / 100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	21·495	22·063	22·063	22·988	23·200	24·067	24·067

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2·48208
1 ECU = Fl	2·74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39·7897
1 ECU = FF	5·84700
1 ECU = Dkr	7·72336
1 ECU = I £	0·668201
1 ECU = £	0·586865
1 ECU = Lit	1 181·46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2361/80

of 10 September 1980

fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 (2), and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market (3), and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2345/80 (5);

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
(3) OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
(4) OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.
(5) OJ No L 236, 9. 9. 1980, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	2·73
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	12·57 (1)

(1) This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2362/80

of 10 September 1980

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 (2), and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2273/80 (3), as amended by Regulation (EEC) No 2317/80 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2273/80 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
(3) OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 19.
(4) OJ No L 233, 4. 9. 1980, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2363/80
of 10 September 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 (2), and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2349/80 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	0
	B. Raw sugar	0 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
(3) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.
(4) OJ No L 237, 10. 9. 1980, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2364/80

of 10 September 1980

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 (2), and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 (4), and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (5), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (6), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2243/80 (7);

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2·25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 September 1980;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3·02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 (8), the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 (9), as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 (10), as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2243/80, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.
(5) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(6) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(7) OJ No L 225, 28. 8. 1980, p. 12.
(8) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(9) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(10) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 September 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II (2)	108·66	102·62
11.02 B II b) (2)	78·84	75·82
11.02 C II (2)	94·24	91·22
11.02 D II (2)	61·17	58·15
11.02 E II b) (2)	108·66	102·62
11.02 F II (2)	108·66	102·62

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

— a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,

— an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1·6 % for rice, 2·5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2365/80

of 10 September 1980

temporarily suspending advance fixing of the export refund for certain pigment products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78 (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 68/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds (3), and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the detailed rules governing the granting of the refund for products falling within subheading 16.02 B III a) 2 must be reviewed ; whereas this situation could lead to speculative advance fixing of the refund ; whereas it is necessary to suspend temporarily advance fixing of the refund for the product in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Advance fixing of the export refund for products falling within subheading 16.02 B III a) 2 of the Common Customs Tariff is suspended during the period 11 to 15 September 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.
(3) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.